

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 27 (1909)  
**Heft:** 223

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an fr. 6
2e semestre 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage
Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement
Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce
Parait 1 à 2 fois par jour
Les dimanches et jours de fête exceptés
Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordate. — Handelsregister. —
Registre du commerce. — Transporteinahmen der schweizerischen Nebenbahnen im
Juli 1909. — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses en juillet
1909. — Commerce extérieur de la France. — Zölle: Belgien. — Feldpost. — Poste de
campagne. — Eisenbahngeneralabonnemente. — Generalversammlungen. — Assemblées
générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Failliment

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
gegenstände Anspruch machen, werden aufge-
fordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen
oder Ansprüche, unter Einlegung
der Beweismittel (Schuldbescheinigung, Buchaus-
züge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter
Abschrift, dem betreffenden
Konkursamt einzubringen.
Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist
als solche anzumelden, bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-
dem das Vorzugsrecht.

Les créanciers des faillits et ceux qui
ont des revendications à exercer, sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou revendications
à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer, sous les peines de droit, dans
le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office, dans le
délai fixé pour les productions, sous trois
réserves; faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchus
de leur droit de préférence sauf excuse
suffisante.

Les créanciers, cautionnés et autres
garants du failli ont le droit d'assister aux
assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners, sowie Gewährspflichtige bei-
wohnen.

Les créanciers, cautionnés et autres
garants du failli ont le droit d'assister aux
assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo
possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per
le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti
di debiti), estratti di libri ecc., in originale o in copia autentica.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a
mettessero a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni,
senza pregiudizio del loro diritto di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene
previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro
diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condobitori e fidejussori
del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. Konkursamt Schwamendingen. (1734\*)

Gemeinschuldnerin: Firma M. Meier-Ehrensperger, Sand, Fuhr-
halterei und Immobilienverkehr, in Seebach (Inhaberin: Maria Meier geb.
Ehrensperger, von Kloten, in Seebach).
Datum der Konkurseröffnung: 18./27. August 1909.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: 24. September 1909.

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III (1760\*)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Zürcher & Moser, Bau-
geschäft, an der Freihofstrasse, in Altstetten (Inhaber: Christian Zürcher
und Frau Anna Moser geb. Bösch).
Datum der Konkurseröffnung: 1. September 1909.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 9. September 1909, nach-
mittags 3 Uhr, im Hotel «Falken», in Zürich-Wiedikon.
Eingabefrist: Bis 8. Oktober 1909.

Kt. Bern. Konkursamt Niedersimmental in Wimmis (1736)

Gemeinschuldner: Stüttgen, Franz Josef, gew. Hotelier, nun
Küchenchef, in Spiez, gebürtig von Elberfeld.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juni 1909.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 15. September 1909, nach-
mittags 1 Uhr, im Hotel «Löwen», in Wimmis.
Eingabefrist: Bis und mit 24. September 1909.
Summarisches Verfahren, welches durchgeführt wird, sofern nicht ein
Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren ver-
langt und für die Kosten, hinreichend Vorschuss erlegt.

Kt. Solothurn. Konkursamt Solothurn (1761)

Gemeinschuldner: Blauw, Leopold, von Saulgan, Würtemberg,
Kaufmann, in Solothurn, gew. Inhaber der Firma Brauerei Hohlberg, von
Leopold Blauw, Hohlberg.
Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1909.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 13. September 1909, nach-
mittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes der Stadt Solothurn.
Eingabefrist: Bis und mit 4. Oktober 1909.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Oberheintal in Altstätten. (1737)

Verlassenschaft des am 27. Mai 1908 verstorbenen Schlegel-Saxer,
Johann, zum «Falken», in Altstätten.
Datum der Liquidationseröffnung: 20. August 1909.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 11. September 1909, vor-
mittags 10 Uhr, im Rathaus zu Altstätten.
Eingabefrist: Bis und mit 14. September 1909.
Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen im Beneficium inventarii
bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entoben.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Rorschach (1764\*)

Gemeinschuldnerin: Firma Fritz Baum & Cie., Maschinenfabrik,
in Rorschach, Kt. St. Gallen.
Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1909.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. September 1909, nach-
mittags 2 1/2 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Rorschach.
Eingabefrist: 5. Oktober 1909.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Unterrheintal in Thal. (1744)

Gemeinschuldner: Dornbierer, Heinrich, Steinbrechermeister u.
Wirt zum Buchberg, in Thal.
Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1909.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 8. September 1909, nach-
mittags 1 Uhr, im «Anker», in Thal.
Eingabefrist: Bis 30. September 1909.

Kt. Aargau. Konkursamt Rheinfelden. (1752)

Gemeinschuldner: Tröndle, Albert, Wirt, Restauration «Säckinger-
brücke», in Stein (Aargau).
Datum der Konkurseröffnung: 27. August 1909, infolge Betreibung.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 4. Oktober 1909.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Bellinzona-Raviera (1746)

Falliti: Bernasconi, Eugenio ed Emilia, in Giubiasco.
Data della dichiarazione del fallimento: 19 settembre 1909.
Prima adunanza dei creditori: 14 settembre 1909, alle ore 4 pom.,
nell'ufficio esecuzione e fallimenti, in Bellinzona.
Termine per le insinuazioni: 4 ottobre 1909.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Leventina. (1753)

Fallito: Galbiati, Carlo, lattoniere, in Airole.
Data della dichiarazione del fallimento: 31 agosto 1909.
Liquidazione sommaria (Art. 231 della legge sull'esecuzione).
Termine per le insinuazioni: 25 settembre 1909.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Nyon. (1739)

Failli: Comte, Auguste, marchand de bestiaux, à Gland.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 août 1909.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 11 septembre 1909, à
3 heures après-midi, au Château de Nyon.
Délai pour les productions: 3 octobre 1909.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1759)

Faillie: Société en nom collectif Gangloff fils, fabrique de carros-
serie, Route des Acacias.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 août 1909.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 10 septembre 1909, à
10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-
Four, 1<sup>re</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage.
Délai pour les productions: 4 octobre 1909.

Kollokationsplan. Etat de collocation (B.-G. 249 n. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passé en force s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V (1711\*)

Gemeinschuldner: Gutmann, Naum, Manufakturwaren, Klobach-
strasse Nr. 111, in Zürich V, dato in Lodz (Russland).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 11. September 1909.

Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V (1712\*)

Gemeinschuldnerin: Firma C. F. Widmer & Co., technische Artikel,
Forehstrasse 63, in Zürich V.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 11. September 1909.

Kt. Zürich. Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (1743)

Gemeinschuldner: Bürgisser, Wuhmann, Siegfried, Kaufmann,
wohhaft gewesen in Zürich IV, dato in Muri (Aargau).
Anfechtungsfrist: Bis 14. September 1909 beim Einzelrichter im beschleunig-
ten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer
Klageschrift im Doppel.

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (1741)

Gemeinschuldner: Städell, Jakob, Mostkellerei Helvetia, in Bern.
Anfechtungsfrist: 14. September 1909.

Ct. de Berne. Office des faillites du district de Courtelary (1738)

Failli: Walther, Emile, cafetier, à Sonceboz.
Délai pour intenter l'action en opposition: 14 septembre 1909.

**Ct. de Berne.** Office des faillites du district de Courtelary. (1762)  
 Failli: Beiner-Calame, Auguste, négociant, à St-Lmier.  
 Délai pour intenter l'action en opposition: 18 septembre 1909.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Lebern in Solothurn. (1747)  
 Gemeinschuldner: Walker & Cie., A. G. Maschinenfabrik, in St. Niklaus.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 7. September 1909.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Lausanne. (1757)  
 Failli: Blum, G., houcher, à Lausanne.  
 Délai pour intenter l'action en opposition: 14 septembre 1909.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**  
 (B.-G. 280.) (L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen. La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich. (1748)  
 Gemeinschuldner: Baumgartner, Carl Wilhelm, von Cham, wohnhaft an der Falkenstrasse 27, in Zürich.  
 Datum der Konkurseröffnung: 24. August 1909.  
 Datum der Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 30. August 1909.  
 Einspruchsfrist: Bis 15. September 1909.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.**  
 (B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. Schwyz.** Konkursamt Schwyz. (1735)  
 Gemeinschuldner: Pfl, Josef, Schreiner, in Schwyz.  
 Anfechtungsfrist: 4. bis 14. September 1909.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern.** Konkursamt Burgdorf. (1740)  
 Gemeinschuldner: Schärer, Ernst, Kaufmann, Burgdorf.  
 Datum des Schlusses: 28. August 1909.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites d'Aubonne (1733)  
 Faillie: La Société de l'Hôtel des Bains et des eaux minérales de Gimel en liquidation.  
 Date de la clôture: 19 août 1909.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites de Neuchâtel (1754)  
 Failli: Grand Guillaume Perrenoud, Les Vues Suisses, édition et vente de cartes postales illustrées, à Neuchâtel, domicilié à Coffrane.  
 Date de la clôture: 2 septembre 1909.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites de Neuchâtel. (1758)  
 Failli: Nicolas, Georges, hanquier, à Neuchâtel.  
 Date de la clôture: 3 septembre 1909.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**  
 (B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Kt. Aargau.** Konkursamt Baden. (1751)  
 Gemeinschuldner: Macchi, Jean Paul, Baumeister, in Mellingen, infolge Bestätigung des zu 20 % abgeschlossenen Nachlassvertrages.  
 Datum der Bestätigung: 17. August 1909.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Vendita all'incanto del beni appartenenti alla massa.**  
 (L. E. 257.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (1545)  
 Im Konkurse der Firma Sautner, J. & P., Baugeschäft, Zeunerstrasse 9, in Zürich IV, gelangt Mittwoch, den 8. September 1909, nachmittags 4 Uhr, im Kasino Unterstrass, Zürich IV, die nachbezeichneten Liegenschaften auf öffentliche Steigerung:

- 1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Dammstrasse in Wipkingen, unter Nr. 567 als «unvollendet» für Fr. 48,500 assekuriert, mit 4 Aren 52,1 m<sup>2</sup> Land, Gebäudeplatz und Hofraum, Kat. Nr. 1233.
  - 2) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Habsburgstrasse (Pol. Nr. 4) in Wipkingen, unter Nr. 555 als «unvollendet» für Fr. 41,100 assekuriert, mit 4 Aren 4,9 m<sup>2</sup> Land, Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat. Nr. 1230.
  - 3) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller daselbst (Pol. Nr. 6) unter Nr. 556 als «unvollendet» für Fr. 52,700 assekuriert, mit 3 Aren 19,2 m<sup>2</sup> Land, Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat. Nr. 1231.
- Die Steigerungsbedingungen liegen vom 28. August 1909 an beim Konkursamt Oberstrass-Zürich IV zur Einsicht auf.

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Delémont. (1742)  
**Vente d'immeubles.**

Le lundi, 4 octobre 1909, à 6 heures du soir, à l'Hôtel de la Cigogne, à Delémont, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des biens suivants dépendant de la faillite de Waegeli, Fritz, aubergiste, au Boeuf, au dit lieu, savoir:

**I. Immeubles. Ban de Delémont.**

Cadastre Section No.	Situation	Nature	Contenance Ares	Estimation cadastrale
a 277	Rue de la Préfecture	Habitat, hôtel		24,000.—
a 277	»	Assise	2,13	1,060.—
a 276	Rue de l'Hôpital	Habitation		13,000.—
a 276	»	Assise	70	350.—
			<b>Totaux</b>	<b>2,83 38,410.—</b>

**II. Immeubles par destination: Le mobilier servant à l'exploitation de l'auberge et qui sera plus spécialement détaillé au cahier des charges.**  
 Date du dépôt du cahier des charges à l'office: Le 25 septembre 1909.

**Kt. Bern.** Konkursamt Interlaken (1755)  
**Konkurssteigerung**

Im Konkurse des Steinbach, Louis, gew. Hoteller und Wirt in Freiburg und Interlaken, wird Freitag, den 8. Oktober 1909, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Objekt selbst an eine erste Steigerung gebracht:

I. Eine Besitzung in der Rugenau, im Gemeinde- und Fertigungsbezirk Interlaken, enthaltend:

- 1) Das unter Nr. 1 für Fr. 167,000 brandversicherte, in Mauer und Holz erbaute und mit Ziegeln gedeckte Hotel- und Pensionsgebäude, Hotel Simplon genannt.
  - 2) Grund und Boden, worauf dieses Gebäude steht, samt Umschwung, halt 21,46 Aren.
- Grundsteuerschätzung von Art. 1 Fr. 167,000; von Art. 2 Fr. 26,330; total Fr. 193,330.  
 Amtliche Schätzung Fr. 250,000.

II. Die zum Hotel dienenden Mobilien, im Schätzungswerte von Fr. 45,125. 40.

Die Mobilien werden allein und in Verbindung mit der Liegenschaft in Ausruf gebracht.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 25. September 1909 an im Bureau des Konkursamtes Interlaken und in demjenigen der unterzeichneten Konkursverwaltung zu jedermanns Einsicht auf.

Interlaken, 1. September 1909.

Die Konkursverwaltung: Hans Brunner, Amtsnotar.

**Kt. Basel-Stadt.** Betreibungsamt Basel-Stadt. (1763)  
**Gerichtliche Liegenschaftsgant.**

Donnerstag, den 7. Oktober 1909, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ehener Erde, rechts, infolge Grundpfandbetreibung gerichtlich versteigert die dem Pasqualini-Hendriksen, Luigi, von Genna (Italien), gehörende Liegenschaft Sektion II, Parzelle 238, haltend 79 m<sup>2</sup> mit Haus Schützenmattstrasse 8, Flügelgebäude und Hintergebäude.

Die Pfandgläubiger und anderweitige Berechtigte werden hiemit aufgefordert, binnen 20 Tagen, also spätestens bis 24. September 1909 ihre Ansprüche an der Liegenschaft an Kapital, Zinsen und Kosten, bei der obgenannten Behörde einzugehen. Nicht angemeldete Ansprüche werden von der Teilnahme am Ergebnisse der Verwertung ausgeschlossen, soweit ihre Rechte nicht durch die öffentlichen Bücher festgesetzt sind.

Die amtliche Schätzung der Liegenschaft beträgt Fr. 19,500.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde vom 27. September 1909 an zur Einsicht auf.

**Ct. del Ticino.** Ufficio dei fallimenti di Lugano. (1745)  
 Falliti: Albrecht, Oscar, Hôtel Erica, in Lugano.  
 Data e luogo dell'incanto: 9 ottobre 1909, dalle ore 10 ant. in avanti a Lugano, nell'ufficio d'esecuzione e fallimenti.

**Immobili. — Comune di Lugano:**

Denominazione	Natura	Valore dei terreni:		Stima Fr. Ct.
		Mappa n°	Misura m. q.	
Via P. Regazzoni	Bruga	163	130	67,950.—
»	Giardino	164	990	
»	Orto	164 a	1115	
»	Casa d'abitazione	318	337	
»	Cantina	319	27	
»	Rustico	320	92	
»	Stalla	321	27	

**Valore dei fabbricati costruiti sui seguenti numeri di mappa:**

Via P. Regazzoni	Casa d'abitazione	318	70,000.—
»	Rustico	320	4,000.—
»	Serra	164 a	1,000.—
»	Stalla	321	1,050.—
»	Cantina	319	1,000.—
			<b>145,000.—</b>

Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 29 settembre 1909.

Restano pertanto diffidati coloro che vantassero dei diritti sopra gli stabili posti in vendita, sia per rivendicazione di proprietà, che per servitù non apparenti, escluse le ipoteche; a farne la notificazione colla produzione dei mezzi di prova entro un mese dalla presente pubblicazione, e ciò sotto perenzione a norma di legge, qualora non avessero già fatta la notificazione in seguito alla pubblicazione del bando d'apertura del fallimento.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
 (B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung vorbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Basel-Stadt.** Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt. (1749)  
 Schuldnerin: Frau Hermann-Greiner, Frieda, frühere Inhaberin der erloschenen Firma F. Hermann-Greiner, Rheinländerstrasse 4, in Basel, Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 8. September 1909, vormittags 8 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt, Bäumleingasse 3, I. Stock (Zivilgerichtssaal), in Basel.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat**  
 (B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Ct. de Genève.** Tribunal de première instance de Genève (1750)  
 Débitrice: Société d'Electro Mécanique en liquidation, ayant son siège à Genève.  
 Date de l'homologation: Lundi, 16 août 1909.  
 Un délai de 15 jours pour intenter action a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

**Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.**  
 (B.-G. 308 u. 309.) (L. P. 308 et 309.)

**Kt. Bern.** Konkurskreis Bern-Stadt. (1756)  
 Der von Schwammbberger, Hans, alliié Käser, Wirt zum Hotel-Restaurant Eiger, Belpstrasse Nr. 75, in Bern, seinen Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag ist durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 24. August 1909 verworfen worden. Der dahingehende Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 3. September 1909.

Der Sachwalter: A. Seiler, Notar.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Zürich — Zurich — Zurigo

1909. 1. September. Der Inhaber der Firma A. Klemenz in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 114 vom 23. April 1897, pag. 469) verzehrt als Natur des Geschäftes: Kolonialwaren und Delikatessen, und als Geschäftslokal: Niederdorfstrasse 48, zum Kaffeebaum.

1. September. Die Firma Diamantopoulos & Co in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 203 vom 13. August 1908, pag. 1433) verzehrt als Geschäftslokal: Kreuzstrasse 32, Zürich V.

1. September. Inhaberin der Firma M. Voser in Uster ist Marie Voser geb. Amrheln, von Neuenhof (Aargau), in Uster. Mech. Heuschneiderei und Häckselpresserei. An der Zürcherstrasse. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Ehemann der Inhaberin, Emil Voser, und an Theodor Harder, von Sobaffhausen, in Uster.

2. September. Sennereigenossenschaft Sagen-Unterbach in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 301 vom 6. Dezember 1907, pag. 2077). Albert Honegger, Jakob Knecht, Albert Honegger, Gemeinderat, Albert Hürlimann und Heinrich Rüegg sind aus dem Vorstand ausgetreten. An ihre Stellen wurden gewählt: Wilhelm Honegger, von Hinwil, in Niederorn-Hinwil, als Präsident; Rudolf Reiser, von Fischenthal, in Unterbach-Wald, als Aktuar; Jakob Honegger, in Orn-Hinwil, als Quästor, und Robert Hürlimann, von Orn-Hinwil, und Jakob Honegger, in Unterbach-Hinwil, als Beisitzer, letztere drei von Hinwil. Präsident und Aktuar führen kollektiv rechtsverbindliche Unterschrift.

2. September. Edmund Widmer, von Oher-Siggental (Aargau), in Zürich I, und Friedrich Wezel, von Metzingen (Württemberg), in Zürich I, haben unter der Firma Widmer & Wezel in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1909 ihren Anfang nehmen wird. Import brasilianischer Produkte. Zähringerstrasse 40.

2. September. Der Verband selbständiger Dienstmänner der Stadt Zürich in Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 7. Juni 1907, pag. 1017) hat in seiner Sitzung vom 28. März 1909 eine Statutenrevision vorgenommen, derzufolge nachstehende Aenderungen der bisherigen Publikation zu konstatieren sind: Zur Bestreitung der Verbandsauslagen und Ansammlung und Aufrechterhaltung eines bescheidenen Betriebsfonds bezahlen die Verbandsmitglieder einen Beitrag, dessen Höhe jeweilen von der ordentlichen Generalversammlung festgesetzt wird. Neu eintretende Mitglieder zahlen ein mit dem ersten Beiträge zu erlegendes Einstandsgeld von Fr. 3. Die Organe des Verbandes sind: Die Generalversammlung, die Verbandsversammlung, der Vorstand, die Rechnungsrevisoren und der Hallenobst. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich, und es führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Arnold Wehrle, Gottfried Tschamper, Rudolf Mahler und Fritz Huber-Duhs gehören dem Vorstände nicht mehr an; die Unterschrift des erstern, sowie diejenige des Johann Bosshard als Verwalter sind erloschen. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Gustav Huber, Präsident (bisher Vizepräsident); Johannes Tanner, Vizepräsident und Kassier (bisher Beisitzer); August Gafner, von Beatenberg (Bern), in Zürich III, als Aktuar, und Bruno Schmid, von Niederurdorf, in Zürich III; Mathias Rast, von Buttisholz (Luzern), in Zürich IV, und August Hess, von Wald (Zürich), in Zürich V, Beisitzer.

2. September. Inhaberin der Firma M. Glauser-Woodtli in Seebach ist Marie Glauser geb. Woodtli, von Zauggenried (Bern), in Seebach. Baugeschäft und Immobilienverkehr. An der Zürcherstrasse. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin, Rudolf Glauser-Woodtli.

2. September. Die Firma R. Hauser in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 66 vom 2. März 1899, pag. 263) verzehrt als nummehrige Natur des Geschäftes: Mech. Teppich- und Gurtenweberei, Mattenflechterei, Isolierlepperei etc.

2. September. Firma Bommer & Keller in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 216 vom 29. August 1907, pag. 1513). Der Gesellschafter Ulrich Bommer wohnt nunmehr in Zollikon.

2. September. Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Co (Société Anonyme des Ateliers de Construction Mécaniques Escher Wyss & Cie) in Zürich (S. H. A. B. Nr. 186 vom 23. Juli 1909, pag. 1309), mit Zweigniederlassung in Ravensburg. Der Verwaltungsrat hat den bisherigen Prokuristen Joseph Weishaupt, Oberingenieur, als Direktor ernannt, in welcher Eigenschaft derselbe kollektiv je mit einem der übrigen Direktionsmitglieder oder einem Prokuristen rechtsverbindlich für die Gesellschaft zeichnet.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau de Delémont.

1909. 2. septembre. Le chef de la maison Jos. Barth, à Courroux, est Joseph Barth, de Courroux, y demeurant. Genre de commerce: Vins en gros.

## Bureau Interlaken.

2. September. Der Inhaber der Firma Hotel Eiger, Grand Hotel & Kurhaus Grindelwald, Sl. Baumann, in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 164 vom 29. Juni 1907, pag. 1170) ändert diese Firma ab in Grand Hotel Eiger, Kurhaus, Kursaal & Casino Grindelwald, Sl. Baumann.

2. September. In die Kollektivgesellschaft Palace Grand Hotel & Pension Victoria & Kursaal Grindelwald, Baumann, Kaufmann & Würgler, in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1908, pag. 454) ist eingetreten: Huldreich Kübler, von Aarau, Hoteldirektor in Grindelwald. Die Firma wird abgeändert in Palace-Hôtel Waldhaus & Pension Victoria & Waldhaus-Bahn Grindelwald, Baumann, Kaufmann, Würgler & Kübler. Zur Vertretung der Gesellschaft und zwar mit Kollektivunterschrift sind nur befugt: Samuel Baumann und Huldreich Kübler.

## Bureau de Moutier.

31 août. Sous la dénomination Association agricole du district de Moutier il s'est formé le 25 janvier 1908, à Moutier, une association de sociétés, syndicats et agriculteurs du district de Moutier ayant pour but le développement de l'agriculture dans toutes ses phases. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 25 janvier 1908. Le siège de l'association est Moutier. Pour devenir membre de l'association, il suffit de payer la cotisation annuelle fixée à 80 cts. au maximum. La qualité de membre se perd par le non paiement de la cotisation. Les engagements de l'association ne sont garantis que par l'avoir social. Les publications sont faites dans les journaux «Le Petit Jurassien» et le «Bernier

Jura». Les organes de l'association sont: a. L'assemblée générale des délégués et sociétaires; b. le comité de district (conseil d'administration), composé de 11 membres, et c. le bureau administratif du dit comité (direction), composé de trois membres. L'association est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du bureau administratif, soit du président, du vice-président et du secrétaire-caissier. Le comité administratif est composé de Emile Nuhnhaus, originaire de Bienna, forestier d'arrondissement, à Moutier, président; Olivier Rossé, originaire de Court, propriétaire, domicilié à Court, vice-président; Marc Fromaigeat, originaire de Courrendlin, aubergiste au dit lieu, secrétaire-caissier.

2 septembre. Adolphe Schaffter, originaire de Moutier, et Christian Moser, originaire de Steffisbourg, domiciliés tous deux à Moutier, ont constitué à Moutier, sous la raison sociale Schaffter & Moser, une société en nom collectif qui a commencé ses opérations le 1<sup>er</sup> avril 1906. Genre de commerce: Entreprise de bâtiments et ateliers de menuiserie et de charpente.

2 septembre. Le chef de la maison E. Ulrich, à Tavannes, est Ernest Ulrich, originaire de Lostorf (Soleure), domicilié à Tavannes. Genre de commerce: Serrurerie de bâtiments et autres.

## Bureau Nidau.

2. September. Unter der Firma Dampfwascherei Biel-Nidau, Zürcher & Co., bildete sich mit Sitz in Nidau eine Kollektivgesellschaft, welche bezweckt den Bau und Betrieb einer Dampfwascherei und Gläterei. Die Gesellschaft begann am 20. August 1909. Inhaber der Firma sind: Moriz Zürcher, von Menzingen, in Ennetbaden (Aargau), und Wilhelm Knoll, von Horgen, Monteur in Biel.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

2 septembre. Le chef de la maison Arnold Brossard, à Montfalcon, est Arnold Brossard, originaire des Pommerats, demeurant à Montfalcon. Genre de commerce: Farines, épicerie, comestibles et vins en gros.

## Bureau Wangen.

1. September. Die Firma H. Allemann in Attiswil (S. H. A. B. Nr. 133 vom 25. Mai 1908) hat die Natur des Geschäftes geändert, führt nur noch Metzgerei an der Solothurnstrasse.

1. September. Die Firma Gottl. Stettler, Wirtschaf und Metzgerei, in Wiedlisbach (S. H. A. B. Nr. 150 vom 17. Mai 1898) ist infolge Veräusserung des Geschäftes erloschen.

## Glarus — Glaris — Glarona

1909. 31. August. In der Firma Heussi & Co in Mühlehorn (S. H. A. B. Nr. 422 vom 31. Dezember 1900, pag. 1692) ist die an August Robner erteilte Prokura erloschen.

31. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma J. Bähler & Sohn, mech. Schlosserei, elektrische Installationen und Handel mit Waagen und Gewicht, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 137 vom 3. Mai 1898, pag. 565) ist infolge Austrittes des Jost Bähler erloschen. Aktiven und Passiven geben über auf die neue Firma «H. Bähler elektrische Installationen», in Glarus.

31. August. Inhaber der Firma H. Bähler elektrische Installationen in Glarus ist Heinrich Bähler, von Matt, in Glarus. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Bähler & Sohn». Natur des Geschäftes: Installation elektrischer Anlagen für Schwach- und Starkstrom.

## Zug — Zoug — Zugo

1909. 2. September. Unter dem Namen Verband zugerischer, aargauischer und luzernerischer Milch-Genossenschaften gründet sich mit Sitz in Cham auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft, bestehend aus Genossenschaften des Kantons Zug, des Freiamtes, Habsburgeramtes und angrenzender Gebiete. Der Verband hat den Zweck, seinen Mitgliedern einen den Produktionskosten, dem Nähr- und Gebrauchswerte der Milch entsprechenden Preis zu verschaffen. Die Statuten sind am 6. Januar 1909 festgestellt worden. Diesem Verbands kann jede Genossenschaft vorgenannter Gebiete beitreten, gleichgültig, auf welche Art dieselbe die Milch verarbeitet. Ueber die Aufnahme anderweitiger Gebiete beschliesst die Delegiertenversammlung. Der Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch die Unterzeichnung der Statuten und durch den Ausweis der Eintragung ins Handelsregister. Der Austritt aus dem Verbands kann jeweilen nur auf Ende des Milchjahres (1. November) und zwar nach vorausgehender viermonatlicher Ankündigung geschehen. Genossenschaften, welche nachgewiesenermassen den Interessen des Verbandes entgegen arbeiten, können von der Delegiertenversammlung aus dem Verbands ausgeschlossen werden. Austretende und ausgeschlossene Genossenschaften verlieren jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Der Verband beschafft sich seine finanziellen Mittel durch Eintrittsgelder und Jahresbeiträge, sowie durch die Bussen der Genossenschaften. Grundlegend dient dabei der Viehbesitz. Der Eintritt darf 30 Rp. und der Jahresbeitrag 30 Rp. per Kuh nicht übersteigen. Im Eintrittsjahre ist kein Jahresbeitrag zu entrichten. Genossenschaften, welche erst zwei oder mehrere Jahre nach Gründung des Verbandes demselben beitreten, haben eine von der Delegiertenversammlung zu bestimmende Eintrittstaxe zu bezahlen. Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Delegiertenversammlung; 2) der Vorstand; 3) die Verkaufskommission; 4) die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus sieben Mitgliedern; der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Mitglieder des Vorstandes sind: Gottfried Knusel-Schacher, inwil (Kt. Luzern), Präsident; Jakob Knusel, Ithikon, Risch, Vizepräsident; Albrik Hegglin, Menzingen, Aktuar; Heinrich Huwiler, Mühlau; Josef Marie Binzegger, Blikenstorf, Baar; Fidel Koller, Meierskappel; Josef Arnet, in Dietwil.

## Fribourg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Fribourg.

1909. 1<sup>er</sup> septembre. Le chef de la maison J. Giller, à Fribourg, est Julien Giller, de Vuadens, domicilié à Fribourg. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel de l'Atruche, Rue de Lausanne.

2 septembre. Sont radiées d'office ensuite de dissolution: Société de consommation des Bons Templiers (Consumgenossenschaft der Guttempler), à Fribourg (F. o. s. du o., 1898, page 889); Société des Cyclographes, à Fribourg (F. o. s. du o., 1893, page 624); Société de Secours en cas de maladie des ouvriers de la Fabrique d'accumulateurs à Marly, au dit lieu (F. o. s. du o., 1903, page 782).

2 septembre. L'association existant à Grolley sous la dénomination de Société de laiterie de Grolley, à Grolley, a révisé ses statuts dans son

assemblée du 1<sup>er</sup> août 1909 et apporté par là la modification suivante aux dispositions publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce du 26 août 1905, page 1374. La retraite volontaire prévue aux art. 18, 19 et 20 des statuts, ne pourra s'effectuer que moyennant le paiement par le sociétaire sortant d'une contribution à fixer par l'assemblée générale. L'assemblée générale fixera chaque année la quotité de cette contribution en prenant pour base l'état des dettes de la société et la taxe cadastrale des immeubles ruraux des sociétaires. Elle a nommé secrétaire en remplacement d'Isidore Jaquet, démissionnaire, Félix Cuennet, à Grolley, qui signera collectivement avec le président au nom de la société. Les autres dispositions publiées n'ont pas été changées.

#### Bureau Murten (Bezirk See)

1. September. Unter dem Namen Männerchor Oberried hat sich, mit Sitz in Oberried, ein Verein gegründet, welcher die Pflege des Volksgesanges und der Geselligkeit zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 10. Februar 1909 festgestellt und angenommen worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Präsidenten und Unterzeichnung der Statuten, Aufnahme durch Beschluss der Vereinsversammlung und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 1 bis 5, je nach Finanzlage des Vereins. Der Beitrag wird auf 40 Cts. per Monat festgesetzt. Alle Jahre bei der Rechnungsablage ist freier Austritt, aber diejenigen, welche während des Jahres austreten, bezahlen ein Austrittsgeld von Fr. 5 und haben den Austritt acht Tage vorher dem Präsidenten schriftlich einzureichen. Solche, welche durch Platzänderungen austreten müssen, sind vom Austrittsgeld entbunden, ferner erfolgt Austritt durch Ausschluss. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen im «Murtenbieter». Die Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung (Generalversammlung) und ein Vorstand von 4 Mitgliedern. Namens des Vereins führen der Präsident und der Sekretär des Vorstandes kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Jakob Gutknecht; Sekretär: Johann Gutknecht; beide in Oberried.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriegstetten

1909. 31. August. Inhaber der Firma E. Aebi in Derendingen ist Ernst Aebi, Friedrichs sel., von Heimiswil (Bern), in Derendingen. Natur des Geschäftes: Maschinenhandlung und Reparaturwerkstätte.

1. September. Inhaber der Firma Gottl. Anderegg in Kriegstetten ist Gottlieb Anderegg, Gottlies Sohn, von Luterbach, in Kriegstetten. Natur des Geschäftes: Gasthofbetrieb.

1. September. Inhaber der Firma E. Hofer in Derendingen ist Emil Hofer, Jakobs sel., von Bettenhausen, in Derendingen. Natur des Geschäftes: Tuch- und Kolonialwarenhandlung.

#### Bureau Stadt Solothurn

1. September. Die Aktiengesellschaft des Aare- und Emmen-Kanales Solothurn in Solothurn hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Juni 1909 ihre Statuten revidiert. Die im S. H. A. B. früher publizierten Tatsachen bleiben unverändert (S. H. A. B. Nr. 2 vom 6. Januar 1891, pag. 6; Nr. 248 vom 27. November 1893, pag. 1008; Nr. 120 vom 17. Mai 1894, pag. 488; Nr. 24 vom 29. August 1896, pag. 996; Nr. 479 vom 7. Juli 1897, pag. 736). Aus dem Verwaltungsrat ist Johann Robert Müller-Landsmann in Zürich infolge Todes ausgeschieden.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1909. 30. August. Inhaber der Firma Paul Basler in Basel ist Paul Basler, von Bottenwil (Aargau), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Wirtschaftsbetrieb. Geschäftslokal: Ochsengasse 17.

30. August. Die Firma Ernest Picoet in Basel, Agenturen (S. H. A. B. Nr. 96 vom 7. März 1905, pag. 381), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Banque Foncière du Jura in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 5. Januar 1887, pag. 4) erteilt Kollektivprokura an Dr. Theodor Staehelin, von und in Basel, in dem Sinne, dass derselbe gemeinsam mit einem der andern Prokuristen oder mit einem Mitglied des Direktionskomitees zur rechtsverbindlichen Unterschrift befugt ist.

1. September. Die Firma Emil Heusser in Basel, Handel in Bau- und Nutzholzern (S. H. A. B. Nr. 31 vom 27. Januar 1904, pag. 121), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtswegen gestrichen worden.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1909. 2. September. Inhaber der Firma H. Zuberbühler, Nelkenkultur, in Stein a. Rh. ist Hans Zuberbühler, von St. Gallen und Schwellbrunn (Appenzell), in Stein a. Rh. Natur des Geschäftes: Nelkenkultur (Schnittblumen und Topfpflanzen).

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1909. 31. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma A.-G. Johs. Stricker-Müller, vormals Johs. Stricker-Diem, Schwellbrunn — Handweherei- und Stickereigeschäft — in Schwellbrunn (S. H. A. B. Nr. 70 vom 23. März 1908, pag. 490) hat sich zufolge Beschlusses der Generalversammlung vom 2. August 1909 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma A.-G. J. Stricker-Müller in Liq. durch den Präsidenten des Verwaltungsrates, Johs. Stricker-Müller und den Prokuristen Jakob Baumgärtner, wovon jeder einzeln zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt ist, durchgeführt.

31. August. Die Genossenschaft unter der Firma Viehzucht-Genossenschaft Stein (Appenzell) mit Sitz in Stein (S. H. A. B. Nr. 292 vom 24. November 1908, pag. 2005, und dortige Verweisung) hat in der Hauptversammlung vom 15. August 1909 an Stelle des zurückgetretenen Gottlieb Schoch neu als Kassier gewählt: Emil Steger, von Hundwil, in Stein. Statutengemäss zeichnet der Präsident oder Kassier kollektiv mit dem Aktuar.

#### Gränbünden — Grisons — Grigioni

1909. 1. September. Die Firma Johann Otto Thomasin in Tinzen (S. H. A. B. Nr. 286 vom 19. November 1907, pag. 1974) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Joh. Ant. Thomasin» in Tinzen.

Inhaber der Firma Joh. Ant. Thomasin in Tinzen, welche am 1. Oktober 1908 entstanden ist, ist Johann Anton Thomasin, von Tinzen, wohnhaft in Tinzen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johann Otto Thomasin» in Tinzen. Natur des Geschäftes: Kolonial- und Mehlhandlung und Wirtschaft. Geschäftslokal: Zum Sternen.

1. September. Unter dem Namen Viehzuchtgenossenschaft Mastrils-Neugut-Landquart besteht mit Sitz in Mastrils eine Genossenschaft, welche die Hebung der Viehzucht in der Gemeinde zum Zwecke hat. Die

Statuten sind am 20. März 1909 festgestellt worden. Bis zur Eintragung der Genossenschaft ins Handelsregister kann jeder Viehhesitzer Mitglied werden, der die Statuten unterzeichnet und einen Anteilsschein von Fr. 10 löst. Später ist ausserdem notwendig für die Aufnahme ein Mehrheitsbeschluss der Genossenschaft. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Austritt und Ausschluss. Durch den Tod kann die Mitgliedschaft vererbt werden, aber nur durch einen Erben ersten Grades. Wer austreten will, hat dies drei Monate vor Abschluss der Jahresrechnung dem Vorstände der Genossenschaft schriftlich anzuzeigen. Wegen wiederholter grober Pflichtverletzung kann ein Mitglied durch Mehrheitsbeschluss ausgeschlossen werden. Dabei verliert es jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Ein freiwillig Austretender hat Anspruch auf das Vermögen im Verhältnis seiner Geldbeiträge seit der Gründung der Genossenschaft; am Passivergebnis ist er im gleichen Verhältnis beteiligt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Genossenschaftsversammlung, der aus Präsident, Aktuar und Kassier bestehende Vorstand mit zwei Supplenten (zugleich Expertenkommission) und die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit. Der Vorstand setzt sich folgendermassen zusammen: Präsident: Lorenz Danuser; Aktuar: Christian Bernhard, und Kassier: Stephan Gadiet; alle in Mastrils.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Baden

1909. 1. September. Der Verein unter der Firma Gemischter Chor Baden in Baden (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1908, pag. 323) hat in seiner Generalversammlung vom 23. März 1909 die Statuten folgendermassen revidiert. Firma und Sitz bleiben unverändert. Der Verein bezweckt: a) Pflege des gemischten Chorgesanges aller Stufen; b) Veranstaltung von Konzerten und Beteiligung an Gesangsaufführungen anderer Vereine und Gesellschaften; c) Förderung des musikalischen und gesellschaftlichen Lebens im allgemeinen, sowie des kameradschaftlichen Verkehrs unter den Mitgliedern. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung, die Aktivmitgliederversammlung und ein aus 9 Mitgliedern bestehender Vorstand. Dieser vertritt den Verein nach aussen. Namens desselben führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit je einem der Aktiare oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Vertreter sind neu bestellt worden wie folgt: Präsident ist Karl Killer, Lehrer, von Gebenstorf; Vizepräsident ist Alois Niederöst, Ingenieur, von Schwyz; I. Aktuar ist Emil Rauber, Kaufmann, von Konstanz; II. Aktuar ist Wilhelm Weilenmann, elektr. Ingenieur, von Töss; b) Winterthur; Kassier ist Otto Schärli, Buchhalter, von Biberstein; alle in Baden.

#### Waadt — Vaud — Valod

##### Bureau d'Aigle

1909. 2. septembre. La Société d'assurance mutuelle du bétail de la commune de Lavey-Morcles, à Lavey (F. o. s. du c. du 27 avril 1889), fait inscrire que son comité de direction est actuellement composé de: Président: Emile Cheseaux; vice-président: François Guillaud; secrétaire: Albert Cheseaux; caissier: Louis Deslex; tous de Lavey-Morcles, domiciliés à Lavey; membre adjoint: Edmond Ecuyer, domicilié à Morcles.

2. septembre. La Société de fromagerie de Lavey, à Lavey (F. o. s. du c. des 6 mai 1891 et 17 août 1896), fait inscrire que son comité de direction est actuellement composé de: Président: Emile Cheseaux; secrétaire: Albert Cheseaux; caissier: Alphonse Deslex; tous de Lavey-Morcles, domiciliés à Lavey.

##### Bureau de Lausanne

31 août. La raison Joseph Costa, combustibles, chiffons, os et métaux, à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 janvier 1891), est radiée ensuite de remise de commerce.

1<sup>er</sup> septembre. La liquidation de la société en nom collectif L. Brunet & Cie., exploitation des eaux minérales alcalines de Romanel sur Lausanne et fabrication des syphons et limonades, à Lausanne (F. o. s. du c. des 29 octobre 1903 et 27 août 1907), étant terminée; cette raison sociale est en conséquence radiée.

1<sup>er</sup> septembre. La société en commandite Pflüger Frères & Cie., exploitation du Bazar vaudois, à Lausanne (F. o. s. du c. des 20 mai 1886, 3 octobre 1896 et 6 avril 1906), est dissoute ensuite de constitution de la société en nom collectif «Pflüger frères et Cie.»; cette raison sociale est en conséquence radiée. La commandite de cinq mille francs de Ami-Charles Pflüger est éteinte et également radiée.

1<sup>er</sup> septembre. Les frères Charles et Marcus, fils de feu Philippe Pflüger, d'Aubonne, et Ami, fils de Charles Pflüger, également d'Aubonne, tous domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Pflüger Frères & Cie., une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 31 mars 1909. La société en nom collectif Pflüger frères et Cie. a repris la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société en commandite «Pflüger frères et Cie.» qui vient de se dissoudre. Genre de commerce: Exploitation du Bazar vaudois. Magasin: Place St-François.

1<sup>er</sup> septembre. La raison A. Marmet-Grivel, exploitation du Café de Lavaux, à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 février 1909), est radiée ensuite de remise de commerce.

2. septembre. La raison Mme. E. Mouron, entreprise de travaux de serrurerie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 février 1909), est radiée ensuite de remise de commerce.

2. septembre. La raison Ch. Molini, exploitation d'un hôtel-pension, à l'enseigne «Carlton Hôtel», à Lausanne (F. o. s. du c. des 22 février 1896 et 22 février 1909), est radiée ensuite de remise de commerce.

2. septembre. La maison Emile Monnet, commerce de vins en gros, à Lausanne (F. o. s. du c. des 10 septembre 1895 et 24 février 1898), confère procuration à son fils Robert Monnet, de Grancy, domicilié à Lausanne.

##### Bureau d'Oron

1<sup>er</sup> septembre. Le chef de la maison Alf. Wulliamoz, aux Thioleyres, est Alfred, fils de David Wulliamoz, des Thioleyres et Puidoux, domicilié aux Thioleyres. Genre de commerce: Charcuterie.

#### Nenenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1909. 1<sup>er</sup> septembre. La procuration conférée à Auguste-Louis Morel par la maison Sandoz & fils, à Môtiers (F. o. s. du c. du 10 mai 1906, n° 202, page 806), est éteinte.

1<sup>er</sup> septembre. La maison Louis-Emile Robert, épicerie, quincaillerie, porcelaine, faïence, verrerie et articles de ménage, aux Verrières (F. o. s. du c. du 23 mai 1883, II<sup>e</sup> partie, n° 77, page 620, et du 30 juillet 1896, n° 214, page 885), est radiée ensuite du décès de son chef.

**Genf — Genève — Ginevra**

Genre d'affaires: Commerce de chaussures. Magasins: 1, Rue Gros.

1909. 1<sup>er</sup> septembre. Joseph Jacquet, d'origine française, domicilié aux Eaux-Vives, et Jean-Marie Forêt, d'origine française, domicilié à Genève, ont constitué aux Eaux-Vives, sous la raison sociale Jacquet et Forêt, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> septembre 1909. Genre d'affaires: Entreprise de camionnage et commerce de bois à brûler. Locaux: Chemin de Richemont et Gare des Eaux-Vives.

1<sup>er</sup> septembre. La maison Tempia frères, produits italiens et vins en gros, café-brasserie, à Genève (F. o. s. du c. du 9 août 1905, page 1298), donne procuration personnelle et distincte à Alfred Tempia, fils de Secondo Tempia, et à Paul Hoffmann, tous deux domiciliés à Genève.

1<sup>er</sup> septembre. La raison J. Darbon, commerce de chaussures, à Genève (F. o. s. du c. du 7 novembre 1905, page 1742), est radiée en suite de remise de commerce.

1<sup>er</sup> septembre. Par jugement du 16 août 1909, le tribunal de première instance de Genève, a prononcé la révocation de la faillite de la société en nom collectif Brugger et C<sup>ie</sup>, représentations commerciales et éditions et commerce d'articles de sports, à Genève, publiée dans la F. o. s. du c. du 15 avril 1909, page 651. En conséquence l'inscription de la dite raison est rétablie comme ci-devant (voir: F. o. s. du c. du 15 mars 1907, page 439).

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Transporteinnahmen der schweizerischen Nebenbahnen — Recettes des transports des chemins de fer secondaires suisses**  
im Juli 1909 — en juillet 1909

Betriebs- Längen Longueurs d'exploit- ation	Linien — Lignes	Verkehr — Trafic				Einnahmen — Recettes						Total-Einnahmen		
		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Personen Voyageurs		Güter Marchandises		Total		Total des recettes		
		1908	1909	1908	1909	1908	1909	1908	1909	1908	1909	1908	1909	
<b>Normalspurbahnen — Voies normales</b>														
		Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
55	55	Schweizerische Seetalbahn	71,019	67,800	12,185	11,710	39,482	36,000	33,644	29,800	73,126	65,300	414,708	395,109
50	50	Schweizerische Südostbahn	95,428	65,000	9,850	6,210	80,984	21,000	27,237	20,800	107,931	91,800	482,051	478,579
43	43	Emmenthalbahn	101,940	100,000	29,538	28,430	35,466	37,700	43,310	41,800	79,776	79,000	508,177	506,895
43	43	Berne-Neuchâtel (Ligne directe)	74,730	72,000	11,181	11,755	81,514	79,200	35,039	33,900	116,653	113,100	556,225	551,903
41	41	Burgdorf-Thun-Bahn	68,414	66,000	9,208	8,070	29,981	29,700	25,541	23,700	55,522	53,400	305,633	302,148
40	40	Jura Neuchâtelois	158,682	143,000	16,505	15,748	68,433	75,600	48,050	43,400	136,678	119,000	780,806	730,270
40	40	Gürsthalbahn	60,785	61,000	8,420	8,200	26,946	26,100	21,133	19,100	46,078	42,200	294,426	301,587
34	34	Erlenbachbahn	65,682	62,700	16,389	14,777	29,474	29,000	19,238	18,615	48,712	47,615	231,777	275,283
31	31	Thun-See-Ob- u. Nieder- u. Aaret	28,749	29,506	6,229	6,820	14,974	14,066	14,061	13,581	29,035	27,647	165,931	159,499
26	26	Hattwil-Wolhusen	153,324	144,700	16,285	13,855	119,509	107,400	53,317	50,100	172,326	157,600	638,892	590,791
26	26	Uerikon-Baum	19,350	20,000	5,856	5,873	9,165	9,600	12,189	14,400	21,354	24,000	135,058	141,516
26	26	Rametschwil-Hattwil	19,350	20,000	4,972	4,952	7,752	7,700	5,872	5,800	13,524	13,500	69,998	68,258
26	26	Rametschwil-Simiswil-Hattwil	32,606	20,000	2,508	2,080	11,671	7,600	4,697	3,400	16,368	13,000	82,367	81,515
25	25	Saignelégier-Glovelier	8,107	6,929	1,380	1,416	5,758	5,312	3,687	3,617	9,325	8,929	57,270	55,413
24	24	Erlenbach-Zweismimmen	23,330	27,200	2,222	1,808	39,791	36,000	9,018	7,755	48,809	43,755	176,509	173,765
24	24	Solothurn-Münster	—	24,000	—	10,890	—	17,400	—	21,600	—	39,000	—	219,250
21	21	Bern-Schwarzenburg	30,430	22,500	2,377	1,574	21,509	12,500	5,011	3,730	26,520	18,230	109,774	100,084
19	19	Bulle-Romont	15,560	13,040	4,464	3,884	10,833	9,170	17,953	18,790	28,336	27,360	175,952	182,400
19	19	Sihlthalbahn	58,112	65,500	16,575	16,738	14,628	15,950	16,035	16,550	30,663	32,500	183,729	182,073
15	15	Langenthal-Hattwil	28,858	26,000	9,036	9,212	9,651	9,000	13,524	12,000	23,175	21,000	142,523	149,096
14	14	Bern-Lötschberg-Simplon (Sektion Spiez-Frutigen)	31,053	30,500	3,759	3,367	22,776	20,500	10,229	9,090	33,005	29,590	140,923	126,130
14	14	Pont-Brassus	10,350	8,250	1,185	855	6,196	4,790	3,889	2,660	9,585	7,450	45,118	39,611
14	14	Travers-Regional	41,836	47,870	8,485	7,312	11,417	11,620	16,993	14,240	28,410	25,860	158,764	141,262
12	12	Spiez-Erlenbach	34,539	34,000	3,391	2,063	23,999	22,200	5,962	4,690	29,861	28,960	116,470	112,081
12	12	Sensenthalbahn	6,879	6,900	3,304	3,115	2,506	2,635	5,180	4,500	7,686	7,135	48,957	49,276
11	11	Porrentruy-Bonfol	14,868	13,620	911	1,433	4,271	3,660	1,255	1,860	5,526	5,520	31,871	34,502
10	10	Uetlibergbahn	14,245	14,805	181	93	16,422	16,198	1,782	1,505	18,184	17,703	61,655	56,077
7	7	Wald-Rüti	23,941	19,750	2,183	2,378	8,025	6,630	3,878	3,850	11,903	10,460	63,484	61,841
6	6	Nyon-Crassier	11,884	11,020	1,817	1,805	3,782	3,860	2,255	1,940	6,037	5,600	34,816	32,298
5	5	Oensingen-Balsthalbahn	27,037	28,800	9,266	6,957	2,711	2,800	8,857	7,060	11,568	9,860	68,031	60,243
4	4	Orbe-Chavornay	9,786	9,816	3,533	3,739	2,551	2,564	3,061	2,910	5,612	5,474	33,736	35,313
<b>Schmalspurbahnen — Voies étroites</b>														
178	197	Ratische Bahn	165,966	166,983	23,151	23,016	412,335	415,522	296,890	280,561	709,225	696,083	2,904,996	2,823,393
63	63	Montreux-Oberland bernois	51,826	51,969	2,542	2,951	150,505	152,183	19,591	24,439	170,096	176,622	642,676	649,376
44	44	Chemins de fer électriques de la Gruyère (y compris Châtel-Palézieux)	37,558	32,596	4,377	3,934	23,989	24,808	12,392	19,912	36,381	44,720	212,033	232,845
36	36	Viège-Zermatt	26,162	21,030	1,117	949	181,845	148,908	18,063	15,770	199,908	164,670	333,906	292,510
25	43	Berninabahn	21,362	44,000	1,381	1,319	32,282	84,000	4,361	8,430	36,633	92,430	175,643	175,643
32	32	Berner Oberland-Bahnen	96,848	79,969	2,441	1,638	191,312	170,000	15,518	9,600	206,830	179,600	418,937	386,249
32	32	Bellinzona-Messico	17,606	19,461	697	633	10,245	10,270	3,973	3,775	14,218	14,045	77,124	77,463
30	30	Bière-Apples-Morges und Apples-L'Iale	11,597	12,500	1,294	1,584	8,483	9,150	4,247	4,760	12,730	13,910	70,784	78,428
28	28	Locarno-Ponte-Brolla-Bignasco	17,656	16,805	1,077	1,247	8,775	7,820	3,734	4,238	12,509	12,058	77,680	74,368
27	27	Chemins de fer Régionaux électriques du Jorat	35,812	30,627	932	474	15,325	12,682	2,438	1,339	17,763	14,021	100,189	78,438
27	27	Saignelégier-Chaux-de-Fonds	26,738	25,000	1,459	1,258	12,779	11,560	5,662	5,040	18,441	16,600	100,918	97,352
26	26	Appenzeller-Bahn	80,906	70,000	4,330	5,313	40,293	34,000	14,151	14,720	54,444	48,720	277,818	258,505
25	25	Yverdon-St-Croix	10,399	11,000	4,596	4,130	12,921	14,950	12,189	15,950	25,110	30,900	116,952	128,356
24	24	Lausanne-Echallens-Bercher	13,663	14,697	3,044	2,004	7,962	8,693	9,900	7,807	17,862	16,500	100,756	110,192
23	23	Stansstad-Engelberg	46,624	44,000	1,080	1,103	64,024	61,000	12,507	12,039	76,531	73,039	193,082	200,674
23	23	Wetzikon-Meilen	31,950	35,153	1,260	480	8,658	8,400	2,045	1,322	10,703	9,722	62,938	61,692
23	23	Wynenthalbahn	43,247	41,000	2,007	1,998	14,229	14,000	5,753	5,630	19,982	19,630	114,537	119,888
20	20	Appenzeller Strassenbahn (St. Gallen-Gais-Appenzel)	48,631	42,000	2,670	1,250	35,938	32,000	10,553	7,000	45,951	39,000	208,629	201,264
19	19	Schaffhausen-Schleithem	23,196	27,891	540	514	8,448	8,946	2,455	2,478	10,903	11,424	64,360	67,478
19	19	Martigny-Châtellard	26,535	24,250	580	586	122,844	119,400	14,527	15,510	137,371	134,910	203,262	212,290
18	18	Frauenfeld-Wil	18,395	25,481	2,208	2,459	9,005	11,599	5,297	5,871	14,302	17,470	92,971	97,838
17	17	Chemins de fer électriques Veveysans (Vevey-Chamby et Châtel-St-Denis)	27,407	27,770	1,187	1,617	14,270	14,547	3,959	5,098	18,229	19,645	104,109	109,549
17	17	Ponte-Sagne-Chaux-de-Fonds	11,802	10,520	544	580	5,806	4,771	1,718	1,767	7,624	6,538	42,569	39,995
15	15	Langenthal-Jura-Bahn	17,760	17,600	386	466	5,408	5,070	1,250	1,581	6,658	6,851	44,246	46,752
14	14	Waldenburgerbahn	15,468	14,200	664	653	8,857	8,000	2,453	5,593	11,340	13,539	60,557	62,608
14	14	Sernthalbahn (El. Strassenbahn Schwanden-Elm)	9,958	9,624	523	593	6,426	6,300	2,120	2,368	8,546	8,633	42,688	42,324
13	13	Bex Gryon-Villars-Chésières	25,930	27,940	732	1,033	22,717	22,480	6,950	6,504	29,667	28,984	74,553	102,329
12	12	Birsigthalbahn	128,635	140,306	584	613	23,914	25,807	1,862	1,940	25,776	27,747	167,964	178,035
12	12	Chemins de fer électrique Aigle-Ollon-Monthey	13,108	12,853	295	199	6,637	6,124	1,309	946	7,946	7,070	37,248	38,382
12	12	Elektrische Strassenbahn Aarau-Schöftland	31,843	29,000	1,453	1,551	6,996	6,500	2,597	2,860	9,593	9,360	59,038	59,640
12	13	Monthey-Champéry-Morgins	10,709	10,700	526	633	18,708	18,500	4,263	4,500	22,991	23,000	63,305	76,888
11	11	Chemins de fer électrique Rolle												

Table with columns: Betriebslängen, Linien - Lignes, Verkehr - Trafic (Personen, Güter), Einnahmen - Recettes (Personen, Güter, Total), Total-Einnahmen. Includes sub-sections for Tramways and Drahtseilbahnen - Funiculaires.

Commerce extérieur de la France

(Janvier-Juillet.)

Mouvement par nature de marchandises.

Table showing import and export movements by nature of goods for 1909, 1908, and 1907.

Mouvement par pays.

Table showing import and export movements by country for 1909, 1908, and 1907.

Zölle - Douanes

Belgien. Einfuhr von zollpflichtigen Mustern in Briefen. Es ist unzulässig, Muster, die einen Gebrauchswert haben...

Mustern für Handlungsreisende, die hier nicht in Frage kommen und wofür besondere Vorschriften gelten) in Belgien nicht eingeführt werden...

Nach diesen Vorschriften nimmt also die helgische Zollverwaltung bei offenen oder verschlossenen Briefsendungen, die zollpflichtige Gegenstände enthalten...

Feldpost. Auf Paketen müssen die Adressen entweder auf den Umschlag geschrieben oder es muss die ganze Adressfläche haltbar auf der Sendung aufgeklebt sein...

Die Verpackung der Pakete muss eine durchaus haltbare sein. Umhüllungen von Zeitungspapier genügen nicht. Bares Geld darf den Briefen oder Paketen unter keinen Umständen beigegeben werden...

Alle Korrespondenzen, sowie Pakete bis zum Gewichte von 2 kg, die nicht zur Einschreibung aufgegeben werden, ebenso die Geldsendungen an Militäre sind portofrei.

Für die Postanweisungen an die Truppen ist ausschliesslich das besondere Formular (Militärpostanweisung) zu verwenden.

Eisenbahngeneralabonnemente. Auf 1. Oktober 1909 tritt eine Neuausgabe des Tarifs für die Beförderung von Personen mit Generalabonnements mit etwas erhöhten Taxen in Kraft.

**Poste de campagne.** Les adresses doivent être écrites sur les paquets mêmes ou bien être collées d'une manière solide sur toute leur surface. L'adresse de l'expéditeur doit de même être indiquée.  
 Les paquets doivent être emballés très solidement. Le papier de journal ne suffit pas comme matériel d'emballage. Il est formellement défendu d'insérer des espaces dans les paquets ou lettres. Les envois de liquides doivent être emballés dans des caisses.

Toutes les correspondances et les paquets jusqu'au poids de 2 kg, dont l'inscription n'est pas demandée, ainsi que les envois d'argent destinés à des militaires jouissent de la franchise de port.  
 Les offices de poste tiennent gratuitement à la disposition du public des mandats de poste militaires qui doivent être employés exclusivement pour les envois d'argent adressés aux militaires.

**Generalversammlungen — Assemblées générales**

Schreibbücherfabrik A. G., Biel: 9. September, nachmittags 5 Uhr (Hotel Krone in Biel).  
 Fabrique Suisse de Piles Electriques: 11. septembre, à 10<sup>h</sup> heures du matin (Hôtel Municipal [Salle des commissions], à Neuchâtel).

Fabrique d'Ebauches de Soneboz: 11. septembre, à 11<sup>h</sup> heures avant-midi (bureau de la fabrique, à Soneboz).  
 Schweiz. Lichtpausanstalten A. G., vorm. Hatt & Co., Zürich: 11. September, nachmittags 3 Uhr (Café Schneebeli, I. Stock, Limmatquai, Zürich).  
 Schweizerische Wagonsfabrik Schlieren, Aktiengesellschaft Schlieren: 14. September vormittags 11 Uhr (Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich).  
 Schweizer. Aktiengesellschaft für Hotel-Unternehmungen in Luzern: 16. September, vormittags 11 Uhr (Grand Hotel National in Luzern).  
 Société Electrique d'Aubonne, Chemin de fer Allaman-Annonce-Gimel: 16. septembre à 2 heures après-midi. Hôtel de Ville, à Aubonne).  
 Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen: 18. September, nachmittags 2<sup>h</sup> 1/2 Uhr (Rathaus in Zofingen).  
 Konstanzer Giesserei & Maschinenfabrik Rieter & Koller A. G.: 18. September, nachmittags 3<sup>h</sup> Uhr (I. Stock der Apotheke H. Richter in Kreuzlingen).

**Dividenden — Dividendes**

Aktiengesellschaft Steinbruch Alpnach-Schoried: Fr. 30. — Aktiengesellschaft der Moskauer-Textil-Manufaktur in Glarus: Stammaktien Fr. 30 = 6%. Prioritätsaktien Fr. 35 = 7%.

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VÖGLER**

**Privat-Anzeigen — Annonces non officielles**

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VÖGLER**

**Anzeige**

Die unterzeichneten Banken und Kassen bringen hiemit zur Kenntnis, dass sie vom **1. Oktober** dieses Jahres hinweg auf Geldeinlagen gegen Sparbücher (Einlagescheine inkl. graue Konto-Korrent-Büchlein der Spar- & Leihkasse) folgende Zinssätze zur Anwendung bringen werden: (2296;)

bis Fr. 10,000 **3 1/2 %**  
 über Fr. 10,000 soweit Konvenienz **3 %**

**Bern**, den 30. August 1909.

Kantonalbank von Bern.  
 Spar- & Leihkasse in Bern.  
 Schweizerische Volksbank Bern.  
 Eidgenössische Bank A. G., Comptoir Bern.  
 Depositokassa der Stadt Bern.  
 Gewerbekasse Bern.

**Metallwarenfabrik Zug A.-G., Zug**

**Einladung**

zur  
 zweiundzwanzigsten ordentl. Generalversammlung der Aktionäre  
 auf Samstag, den 18. September 1909, mittags 12 Uhr  
 im Hotel Zugerhof, Zug.

**Traktanden:**

1. Rechnungsablage über das Betriebsjahr 1908/09 mit dem Bericht der Rechnungsrevisoren.
  2. Genehmigung der Rechnung und Entlastung der Verwaltungsorgane.
  3. Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes.
  4. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten.
- Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 3. September an bis zum Tage der Versammlung im Bureau der Gesellschaft in Zug zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Stimmkarten bis und mit Freitag, den 17. September gegen Ausweis des Aktienbesitzes mit Nummerverzeichnis an gleicher Stelle beziehen, woselbst Exemplare des Geschäftsberichtes zur Verfügung stehen.

Nach diesem Tage werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt. (2260;)

**Zug**, den 31. August 1909.

Im Namen des Verwaltungsrates,  
 Der Präsident:

**J. G. Hürlimann.**

Alleinstehender, gebildeter Herr in den besten Jahren, die 3 Hauptsprachen beherrschend, mit gediegenen Charaktereigenschaften, sucht sich an irgend einem nachweisbar rentablen Unternehmen mit etwas Kapital (2234;)

**aktiv zu beteiligen**

Offerten unter Nr. 2234 an Haasenstein & Vogler, Bern.

**Hotel-Verkauf**

infolge Arbeitsüberhäufung  
 Für tüchtige Leute einzig dastehende Gelegenheit.  
**Flottgehendes altrenommiertes Passanten- und Bahnhof-Hotel**  
 35 Betten, Café (versch. städt. Verelne). Tanzsaal. Garten, Bauländ.  
 Erster Fremdenort. Waffenzplatz. Grosser Markort. Komplettes Inventar.  
 Bedingungen günstig. Hyp. fest. Offerten unter Chiffre **S 6671 Y**  
 an **Haasenstein & Vogler, Bern.** (2317)

**Otto Hailer & Cie.**  
 Buchs (Rheintal), Romanshorn, Bregenz  
**Internationale Spedition, Verzollung (430.)**  
 Frachtagentur des österr. Lloyd, Triest.

**Bank in Luzern**

Gegründet 1856  
 Aktienkapital: Fr. 16,000,000. Einbezahlt 50 %  
 Reserven: Fr. 1,400,000  
 Ist Abgeber al pari von: (1958;)

**4 % Obligationen** auf 4—5 Jahre fest  
**3 3/4 % Depotscheine** auf 1—3 Jahre fest

**Centralschweizerische Hypothekenbank Luzern**  
 Bahnhofstrasse 10 (Freienhof)  
 Aktienkapital Fr. 4,000,000, einbez. 25 %  
 gibt bis auf weiteres ab:

**4 % Obligationen** auf 3—10 Jahre fest al pari  
 Die ausgegebenen Titel sind samtbaft durch solide Hypothekaransprachen gedeckt. (1958;)

**Die Ideale Buchführung**  
 nämlich ein amerikanisches Journal mit unbesschränkter Kontenzahl  
**Ist Dreyers**  
 Im kleinsten wie im grössten Betriebe ausgezeichnet bewährt. Verlangen Sie Prospekt gratis von  
**W. Behrmann, Zürich V**  
 Feldeggstrasse 79 — Telefon 3305 (2265)

**Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld**

Filialen in  
 Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden  
 Aktienkapital Fr. 12,000,000. — Reservefonds Fr. 3,070,000

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer  
**4 % Obligationen**

gegenseitig 1—3 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert. (426;)

In Zahlung werden auch gekündete oder kündbare solide Werttitel zu ooulanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die **spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in:**  
**Basel:** die Basler Handelsbank,  
 Herren **A. Sarasin & Cie.,**  
**Bern** " **Wytenbach & Cie.,**  
**Zürich** " **Schlappfer, Blankart & Cie.,**  
 " **A. Hofmann & Cie.,**  
**St. Gallen:** " **Wegelin & Cie.,**  
**Glarus:** Herr **J. Leuzinger-Fischer,**  
**Schaffhausen:** " **Jakob Oechslin, Agent.**  
**Die Direktion.**

**GEORGES-JULES SANDO**  
 Nachf. v. J. CALANCA-ROBERT  
 Firma gegründet 1820  
 Rue Léopold Robert 46  
**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 Spezial-Fabrik  
 von garantierten ::  
 Herren- u. Damenuhren  
 für Private (494)  
 Katalog gratis

**Fabrikmarken**  
 und deren Deponierung beim eidg. Amt  
 Ueber 4000 Marken  
 wurden ausgeführt u. deponiert.  
**F. Homberg** (115)  
 Graveur - Medailleur, in Bern

**Bureau-Möbel**

Gebraucht. Kassenschrank, Am. Rollpult, Aktenschrank, eine Schreibmaschine Smith Premier, Steh- und Sitzpulte, Kopier-Pressen, Bureau-Stühle billig zu verkaufen. Hirschengraben 7, Parterre rechts, Bern. (2259;)

**Inkassi und Informationen** (2174)  
 besorgt prompt u. gewissenhaft  
**Fr. Wittwer, Notar**  
 6 Gefergasse BERN Gefergasse 6  
 — Tarife zur Verfügung —

**Kassenschrank**  
 zweitürig, wegen bedeutender Aenderung (2321).  
**äusserst billig abzugeben**  
 Gefl. Offerten unter **B S 100**, Hauptpostlageramt, Zug.

**Amerika-** (75.)  
 nische Buchführ., d. Geschäftsbetr. angepasst, richtet ein **E. Müggli-Isler**, Buchexp., Turnerstr. 29, Zürich IV (Nachfolger v. O. Schär).

**Erfindungen**  
 Ausarbeitung, Patentierung  
**Patentbureau Carl Müller**  
 Bleicherweg 13, Zürich II (121)

Handelsw. Kurse v. Fr. Mester, Inh. d. üb. Europas Grenz, bekannt. früh. Handels-Akademie Leipzig. Nächster Immatrikulat. Termin: 1. Oktober. Prospekt gratis. (2161;)

**Billigste Bezugsquelle**  
 für Reise-Kommissionsbüchlein mit und ohne Firma, Notizbücher, Bloc-Notes in jeder Ausführung, Lieferscheine und Bestellscheinebüchlein, sowie div. andere einschlägige Artikel.  
 (117) A. Lentert, Richterswil  
 Buchbinderei - Akzidenzdruckerei  
 Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Buchexperte, Zürich. B. 15. (1272)



# Société de Transports Internationaux in Genf

Altmünsterol (Elsass), Marseille, Petite-Croix, Pontarlier, Paris, Madrid

Spezialität: (173 X)

Correspondants généraux de la Compagnie des Messageries Maritimes, à Marseille et à Bordeaux

Import- und Exportsammlerverkehr zu Wagenladungstaxen, mit täglicher Verladung

Die Aktiengesellschaft unter der Firma **A. G. Johs. Stricker-Müller**, vormals **Johs. Stricker-Diém**, Schwellbrunn, Handweberei & Stickereigeschäft, in Schwellbrunn (S. H. A. B. Nr. 70, vom 23. März 1908, pag. 490) hat sich zufolge Beschlusses der Generalversammlung vom 2. August 1909 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **A. G. Johs. Stricker-Müller** in Liq. durch den Präsidenten des Verwaltungsrates Johs. Stricker-Müller und den Prokuristen Jakob Baumgärtner, wovon jeder einzeln zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt ist, durchgeführt. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma Johs. Stricker-Müller, Schwellbrunn. (2323)

## Avis

Le carnet d'épargne n° 5325, de la Banque Populaire Suisse, à Genève, au montant de fr. 9337 au nom de Mme. Vve. Elisabeth Reymond, à Genève, a été égaré. (2343)

Le porteur actuel de ce carnet est invité à le présenter dans les six mois à partir d'aujourd'hui, à la Banque Populaire Suisse, à Genève, passé ce délai, ce carnet sera annulé, et il en sera délivré un duplicata.

Genève, le 2 septembre 1909.

Banque Populaire Suisse:  
La direction.

## Ediktalladung

Ueber den Nachlass des Ernst Otto Tschudin, von Muttenz, geb. 1879, gewesener Inhaber der Firma O. Tschudin-Pfister, Betrieb des Restaurant Zähringer, Badgasse 1, in Bern, ist das amtliche Güterverzeichnis (Beneficium inventarii) bewilligt worden.

Es wird deshalb nach Satzung 653 C.G. hiermit die Ediktalladung an die Ansprecher des Erblassers erlassen, durch welche alle diejenigen, die aus irgend einem Grunde eine Anforderung an den Erblasser zu haben vermeinen, sowie auch die, gegen welche derselbe in Bürgschaftsverpflichtungen gestanden, aufgefordert werden, ihre Anforderungen an denselben binnen der durch Satzung 646 C.G. zu Veranstaltung des Güterverzeichnisses bestimmten sechszigtägigen Frist bis und mit dem 8. November 1909 schriftlich, gestempelt und unterschrieben, frankiert in die Amtsschreiberei Bern einzugeben, mit der Anzeige, dass die Unterlassung, dieser Aufforderung zu entsprechen, als eine Verzichtleistung auf ihr Recht ausgelegt werden wird. (2337.)

Bern, den 2. September 1909.

Der Amtsschreiber:  
Bütikofer.

## Société du Grand Hôtel de l'Observatoire ST-CERGUES

Les délégations emprunt 5% de frs. 1000, nos 8, 182, 393, 398 sont sorties au tirage du 1er septembre 1909, pour être remboursées le 1er décembre 1909, aux domiciles indiqués sur les titres. (2338.)

## Schweiz. Lebensmittelgesellschaft Kaufhaus A.-G. Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur statuten gemässen **ordentlichen Generalversammlung** auf Samstag, den 18. September 1909, vormittags 11 Uhr, im Geschäftlokale, Quellenstrasse 21, Zürich III, eingeladen, zur Erleugung folgender

Traktanden:

- Bericht des Verwaltungsrates über das V. Geschäftsjahr vom 1. Juni 1908 bis 31. Mai 1909.
- Abnahme der Jahresrechnung, des Berichtes der Rechnungsrevisoren; Décharge; Erstellung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahl der Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren können von heute an auf dem Bureau, Quellenstrasse Nr. 21, Zürich III, von den Herren Aktionären eingesehen werden, woselbst bis 16. September a. c. die Stimmkarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden können.

Zürich, den 2. September 1909.

Der Verwaltungsrat.

## Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v. (23)

## Jucker-Wegmann, Zürich

Refinirtestes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

**Weggis Pension Baumen** Geschützte Lage a Vierwaldstättersee. Inmitten Wiesen u. Gartenanlagen; auch Park am See. Herrlicher, ruhiger Aufenthalt. Komf. Einrichtung. Pensionspreis Fr. 4.50-6. Prosp. d. **Schwester Dahinden**. (214)

**Weggis Alpenblick** mit Chalet-Dependance Komfortabel eingerichtetes, fein geführtes Haus in herrlichster Lage, 10 Min. von der Landungsbrücke. Pensionspreis Fr. 6-10. (778) **Aug. Müller**, Besitzerin.

## Die VIKTORIA

Kopiermaschine ist unübertroffen Hunderte von feinsten Referenzen erster schweiz. Firmen Vorführung jederzeit gratis (340) Generalvertreter: **Jean Steiner & Co., Basel**

## La Société Suisse des Explosifs, à Brigue

informe les intéressés que l'assemblée générale des actionnaires, réunie le 25 août 1909, à 3 heures de l'après midi, au Grand Hôtel, Sion, a voté à la majorité légale la proposition faite par le conseil d'administration de la réduction du troisième quart du capital social par le remboursement de fr. 125 par action. (2341.)

Le remboursement se fera à partir du 15 septembre 1909 par MM. de Riedmatten & Cie, banquiers, à Sion, auxquels les titres devront être adressés pour l'estampillage.

L'assemblée a en outre fixé à fr. 15 par action les intérêts de l'exercice 1908/1909 et autorisé la mise en distribution à dater du 15 septembre 1909.

Le président: **Ronchetti.** Le secrétaire: **de Riedmatten.**

## Kaufmann mit Kapitaleinlage gesucht

Prima blühendes Handels- & Fabrikationsetablissement sucht gelegentlich zwecks Ausdehnung soliden,

## tüchtigen Kaufmann

mit Fr. 40-50,000 Einlage, entweder als Teilhaber oder Kommanditär. Seriöser Kraft bietet sich **Lebensstellung**. Betreffender hätte einen Teil der Reise unter sich. Absolute Sicherheit. Diskretion zugesichert. (2325.)

Gefl. Offerten unter Chiffre A 6691 Y an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

## Ville de Fribourg — Tirage financier

Emprunt 3 1/2 % 1890 de fr. 500,000 (Université)

Obligations sorties: Nos 333, 434, 459, remboursables à fr. 1000, dès le 1er octobre 1909, auprès de la **Caisse de Ville**, à Fribourg. (2305.)

Fribourg, le 28 août 1909.

La Commission des Finances.

## La Comprimierte & abgedrehte, blanke STAHLWELLEN



## Montandon & Cie. A.G. Biel

Blank und präzise gezogene



## Profile

jeder Art in Eisen & Stahl.

Kaltgewalzter blanker Bandstahl bis 180 mm Breite

In jedem Fabrikbetrieb ist eine richtig durchgeführte

## Fabrik-Organisation

von grosser Bedeutung. Rationelle Arbeit und konkurrenzfähig zu sein hängt davon ab. Verlangen Sie Prospekt Nr. 517. (8\*)

**Schmassmann & Co., Zürich** (an

Bahnstrasse 110)

## Ausfuhr nach Deutschland

Zuverlässiger Kaufmann, Hausbesitzer in Freiburg i. Baden, ist bereit die Niederlage und den Versand von Fabrikaten einer Schweizer Fabrik zu übernehmen. Gefl. Mitteilungen unter H B 2344 an **Haasenstein & Vogler, Bern.** (2344)

## Teilhhaber

mit Fr. 15,000 für Bureau gesucht in Firma für Einrichtungen von Zentralheizungen und elektrischen Beleuchtungen. (2336) Offerten bes. **SensalBarfuss, Bern.**

Jünger

## Commis

stenographie- und schreibmaschinekundig, sucht Stelle auf ein Bureau. Offerten unter H. B. Postlagernd **Steffisburg (Thun).** (2395)

## Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz

**Bern.** Schweiz. Handelsamtsblatt, Bund. Anzeiger für die Stadt Bern, Intelligenzblatt. Offizielles Schweiz. Kursbuch Schweiz. Conducteur.

**Basel.** Basler Nachrichten. **Solothurn.** Solothurner Zeitung.

**Luzern.** Vaterland.

**Zürich.** Züricher Post.

**Glarus.** Glarner Nachrichten.

**Ghur.** Freier Rhätler.

**Genève.** Journal de Genève. Patrie Suisse.

**Lausanne.** Gazette de Lausanne, La Revue, La Petite Revue.

**Montreux.** Journal des Etrangers. Feuille d'avis.

**Neuchâtel.** Suisse libérale. Express de Neuchâtel.

**Chaux-de-Fonds.** National Suisse. Feuille d'avis. Fédération Horlogère.

**Biel.** Schweiz. Handelscourier. Express.

**Delémont.** Démocrate. Der Berner Jura.

**Porrentruy.** Pays.

**St-Imier.** Jura bernois.

**Fribourg.** La Liberté.

Ausschliessliche Annoncenannahme

**Haasenstein & Vogler**